

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
257. szám. Csütörtök
November 7.

Közös erővel

Amit illetékes férfiak a Bánság fővárosában elmondottak: az mind aranyigazság. Százszor is megírták már, százszor is felpanasztálták, de sajnos: nem sok eredménnyel. Alkotmány és más törvények is világosan előírják, hogy a szerzett jogokat tiszteletben kell tartani. Ám a gyakorlatban minden másképp történik. A nyelvviszágák... Bizony a nyelvviszágák azok az égisz éreztetik, amelyeken annyi, de annyi magyar nemzeti-ségű köztisztviselő elvérzett. Jól mondotta Bethlen György gróf: „Az államhoz nem méltó jogtalanság történik száz és száz munkában felőrldött tisztviselővel és családjával. Pedig ezek között számosan királyi kitüntetéssel a mellükön bizonyíthatják, hogy hűségesen és tisztességesen szolgálták az államot. És most mégis évtizedes szolgálat után, egyik napról a másikra nyugdíj nélkül menesztették őket...”

Ez bizony mind így van. És nem jártak jobban azok sem, akik a száraz falat kenyereket nemzetünk megtagadásával akarták biztosítani. Az egyre másra elrendelt nyelvviszágakon elbolydították őket is... Pusztába elhangzott kiáltás maradt a sok kérdés és könyörgés. A cél szentesítette azokat az eszközöket, amelyeket a kisebbségbe szorult magyarság gyermekeivel szemben alkalmaztak. Arról az oldalról, ahonnan ezeket az eszközöket dirigálták, nem is várhatunk semmiféle belátást, megértést, vagy igazságosabb elbírálást.

Mi hát a teendő? Mert azt még se hiheti senki, hogyha ölbetett kezekkel, télenül várjuk, hogy ránk szakadjon az ég majdcsak fordul valamerre a sorsunk. „Segíts magadon és az Isten is megsegít!” Nem üres beszéd ez. Az embernek az a rendeltetése, hogy könnyítsen a saját sorsán. Mert csak aki elindul, közelítheti meg a célt és csak aki belekezd valamibe, számíthat sikerre. Nos, hát az ezer bajjal, szenvedéssel és gyötrellemmel birkozó romániai magyarságnak is segítenie kell önmagán. Ne kérdezzék, hogy miképpen? Próbálják egyesíteni az erőket. Küszöböljenek ki egymás sorai közül minden ellentétet és minden olyan surlódási felületet, amely széthúzásra vezethet. Több szem többet lát és egyesült erővel mindig többre jutnak a sorsverte né-

pek, mint egyébként. A magyar-ságnak meg van az ő pártja. Ap-rólékos vagy személyes okokért nincs joga senkinek ahhoz, hogy távolítsa magát a Magyar Párt keretei közül. Itt a tizenkettedik

óra arra, hogy félrelökjük, az-ej ráérünk arra még fél-hom-lasztó jelszavakat. Sült galambok nem repdesnek a levegőben, szép pirosra pirított malacok sem szaladgálnak az uccákon. Az is rég

volt, hogy kolbászból fonták a házak sövényét. Ha boldogulni akarunk, akkor közös erővel kell a jövőre lehetőségeiért dolgoznunk. Ezt parancsolja a józan ész és a magyar becsület!...

Ti ulescu mondotta:

„Végzetes katasztrófát jelentene egy európai háború!”

(BUCURESTI.) Titulescu tegnap este a fővárosba érkezett, ahol a kisantant és Balkán-antant bucu-restii követei Ostrovski szovjetkövet, a külügyminisztérium főtisztviselői és az újságírók fogadták. Incu-let belügyminiszter Brasovig Titulescu elé utazott és közben tájékoztatta a belpolitikai helyzet újabb fejleményeiről. A Gazetta szerint a külügyminisztert meglepték a belpolitikai harcok és lehetséges, hogy a kormány Titulescut arra fogja kérni, segítsen politikai fegyverszünetet létrehozni néhány hónpra, ha már a politikai béke nem volna megvalósítható. Ha Titulescu ezt vállalja, úgy érintkezésbe fog lépni a pártvezérekkel, akiket különben is tájékoztatni kíván bizonyos külpolitikai kérdésekről. A törvényhozó testületek összeülése után Titulescu a kamara és szenátus külügyi bizottsága előtt fog részletes külpolitikai expozét tartani.

SÜLYOS A NEMZETKÖZI HELYZET

Titulescu tegnap este a Rador Távirati Ügynökség munkatársá-

nak nyilatkozatot adott s többek között ezeket mondotta:

— A nemzetközi helyzet elég súlyos. Megtettünk minden szükséges erőfeszítést arra, hogy a népszövetségi tagállamoknak teljesítsék kötelezettségeiket. Másfelől megtettük a szükséges intézkedéseket arra nézve is, hogy Olaszország és Etiópia között a béke mielőbb helyreállhasson. Azok az érdekek, amelyek kockán forognak, rendkívül fontosak. Éppen ezért remélhető, hogy a Népszövetség komoly erőfeszítései rövidesen megfelelő sikerrel is járnak. Mint román, Olaszország barátja és a béke őszinte híve, szívből kívánom, hogy a béke helyreállítására irányuló fáradozások mielőbb sikerrel járjanak. A Népszövetség intézménye a szankciók alkalmazásával bizonyára ezt a célt akarja szolgálni. Mert nem kell megelégedni arról, hogy Genfben az olasz abesszin vizályt nem csak elszigetelt alakjában tekintették, hanem mint egy olyan vizálykodást, amelynek fejleményei lehetnek Európában is.

EGY EURÓPAI HÁBORU VESZÉLYE

Mondani sem kell, hogy egy európai háború esetleges bonvodalmai milyen katasztrófát rejtene magukban és éppen ezért kellett minden lehetőséget elkövetni, hogy Európa jelenlegi békéjét megmentsék és stabilizálják. A Népszövetségnek még egy fontos feladata van: Tisztázni a támadó állam jellegét. És arról sem kell megelégedezni, hogy Olaszország egyik a Népszövetség legrokonszenvesebb tagállamainak, míg Etiópia egy magára hagyott ország, amelynek nincs katonai szövetsége senkivel. Tehát bonyolult kérdés ez az egész probléma és a gazdasági szankciók és a kollektív biztonság védelme tulajdonképpen a Népszövetség egyik szükségszerű védekezési formája volt. Nem kell megelégedezni arról, hogy Romániát, Franciaországot, Spanyolországot és Portugáliát faji, rokoni kapcsolatok fűzik Olaszországhoz, de ennek ellenére is kötelezettek vagyunk arra, hogy minden lehetőséggel a béke ügyét szolgáljuk.

Északon megtorpant az olaszok előretörése

Ugyilátszik a diplomáciai helyzet egyelőre hőtpontra jutott. A frontokon nincs különösebb mozgás, azonban a népus főembereinek befolyására mégis csak elhatározta, hogy támadásba megy át az olaszokkal szemben. Az újabb események kívül állítolag ezzel magyarázható az olasz offenzíva megakadása. Döntő ütköztet még egyelőre nem kerülhet sor. Viszont Róma és London között mindegyre inkább k éleződik a helyzet. Diplomáciai körökben attól tartanak, hogy esetleg nyílt összecsapás is lehetséges a két nagyhatalom között. Az angolok mindenesetre nagyon megerősítették egyiptomi és Földközi-tengeri támaszpontjait. Az újabb eseményekről az alábbiakban számolunk be.

Mi van a Szuezi csatornával?

(SZUEZ.) A Szuez társaság egyik magasrangú főtisztviselője kijelentette, hogy az 1888. évi egyezmény értelmében a csatorna nem zárha-

tó el és nem blokkírozható. Lehetséges azonban ezt az egyezményt a népszövetségi paktum 19-ik szakszának rendelkezései értelmében

esetleg felülvizsgálják.

Walde Gabriel ras, az agamel kerület főnöke, akinek tartománya Adigrát és Dankalis között terül el, jelentkezett De Bomo tábornok főhadiszállásán és Adigrát város főterén nyilvánosan hűséget fogadott Olaszországnak. A kerület al-főnöke is követték példáját. Gabriel ras hűségkijelentése és át-pártolása majdnem hasonló jelentőségű, mint annak idején Guksa rasé volt.

CÁFOLJÁK A NÉGUS EL-LENI MERÉNYLETET

(LONDON.) Az abesszin követ-

Tűzifát

legjobbat,
legjutányosabban

Munteanu-nál

rendelhet

Cluj, Cal. Ferd. 53.

TELEFON: 89.

ség hivatalosan megcáfolja azt a hírt, hogy a népus ellen merénylet készült. Az összeesküvés és merénylet hírei teljesen alaptalanok.

MEGÁLLTAK A HADMŰVELETEK

(LONDON.) Az északi hadszíntéren — amint azt a „Jóestét!” tegnap már jelezte — a hirtelen felhőszakadások megakadályozták a további hadműveleteket. Az olasz csapatok előnyomulása mindenütt szünetel. A hadvezetőség a kényeszerű nyugalmat utjavításra és az ellátás megszervezésére használja fel.

ABESSZIN CSAPATMOZDULATOK

(LONDON.) Addis-Abeaból érkező jelentés szerint az abesszin hadsereg Ogaden vidékén hatalmas csapatmozdulatokat végzett. Dzsidda szigétől muniósi szállítmányok indultak el dél felé. Abesszin szabadcsapatok Dofotól északkeletre benyomultak az olasz vonalakba és sok helyen elfoglalták azokat. Újabb jelentések szerint az abesszinnek megállították az olaszok előnyomulását. Az olasz hadsereg bal szárnya Makaletől 25 kilométernyire északkeleti irányban. Aguláról megállt. Itt bevárja az esetleges erősítéseket és csak ezután indul tovább Makale irányába.

ÚJ TAKTIKA...

(LONDON.) Addis-Abeabai jelentés szerint Menelik császár egykori főemberei rábírták a régust, hogy Makaletől délre szálljon szembe az olasz seregekkel. A császár nehezen hajlott erre, mert szerinte a visszavonuló taktika az egyedül célravezető. Mégis engedett a nyomásnak és ezzel magyarázható, hogy az olasz csapatok előnyomulása hirtelen megállt.

ELPUSZTULT EGY FEGYVERSZÁLLÍTMÁNY

(DJIBUTI.) Egyelőre még meg nem erősített olasz forrásból származó jelentés szerint olasz repülők megfutamadtak egy nagyobb abesszin löszerszállítmányt. A karavánt erős katonai különítmény kísérte. A repülők több bombát vetettek a szállítmányra, állítólag 500 abesszint megöltek és sok robbanóanyagot használhatatlanná tettek.

BOSSZUÁLLÓ KÜLÖNÍTMÉNYEK

(PÁRIS.) A Havas távirati iroda jelentése szerint az abesszin hadseregben a különböző csapatoknál ugynevezett „Vörös bosszuálló” különítmények alakultak. Ezek vörös ruhát viselnek annak jeléül, hogy utolsó lehetséges harcokig és a legnehezebb feladatokat is vállalják.

AZ OLASZ SAJTÓ VÁDJAI (PÁRIS.) A francia közvélemény számol azzal a lehetőséggel, hogy a Róma ellen elhatározott megtorló intézkedések súlyos hatással lesznek a francia—olasz baráti kapcsolatokra. Az olasz sajtó máris arról ír, hogy Franciaország árulást követ el Olaszország ellen. Nincs kizárva tehát, hogy Páris és Róma a közeljövőben megint eltávolodik egymástól.

LONDON ÉS RÓMA FARKAS-SZEMET NÉZNEK

(ALEXANDRIA.) Egyiptomban számolnak azzal a lehetőséggel, hogy a Földközi tenger a Vörös tengeren összeköttetésre kerül a

sor az angol és olasz tengeri haderők között. Alexandriában jelenleg közel száz angol hadihajó horgonyoz. Ezenkívül Port Said, Suez, Haifa és Aden körül is felvonultak az angol hajók. Az Egyiptomban állomásozó angol szárazföldi hadsereg számát is körülbelül 80 ezerre becsülik. Indiából és Angliából szakadatlanul érkeznek a csapat- és fegyverszállítmányok, úgy, hogy egészen rövid időn belül legalább 150 ezer főnyi hadsereg lesz Egyiptomban. Az ellenséges hangulat az olaszok és angolok között igen kiélesedett. Egyébként Olaszországban egyre jobban növekszik az angol gyűlölet. Emiatt számos angol család elköltözt.

Titulescu megbeszélései a pártvezérekkel

(BUCURESTI.) A Dimineata szerint Titulescu sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy a liberális és nemzeti parasztpárt között éppen most éleződtek ki az ellentétek, amikor a feszült külpolitikai helyzet belpolitikai békét követel. Titulescu elsősorban is Mihailacheval, a nemzeti parasztpárt vezérével szeretne eszélni, hogy az álláspontokat tisztázzák. Titulescu tegnap

este Anghelescu közoktatásügyi miniszterrel is behatóan tárgyalt, ma este pedig Tatarescu miniszterelnökkel fogja megbeszélni a további teendőket. Pénteken Mihailache kihallgatásra megy az uralkodóhoz, azután más pártvezérek is, míg Titulescu az ellenzéki vezérek kihallgatása után vasárnap járul az uralkodó elé.

Szopos Sándor képkiallítása

Az erdélyi magyar festőművészet egyik legrepresentatívabb képviselője, Szopos Sándor rendezett most kiállítást műveiből a Minerva Str. Baron L. Pop 5. szám alatti kiállítási termében. Szopos 55 alkotását mutatja itt be és e képek mindenike erőteljes bizonyossága annak az érett kitisztult és mélyjáratu művészetnek, amely ennek a csöndes zajtalanságban dolgozó piktornak értékes és tartalmas egyéniségét jellemzi. Szopos nem a hangoskodó művészek közül való. Nem ver nagydobot piktorájának, hanem belső elmélyültséggel és a művészet áhítatos tisztelével alkot. Olajfestményei és pasztelljei egyaránt azt bizonyítják, hogy ez a művész az igazi egyszerűség, a bensőséges átélés és a technikai felkészültség teljes vértelenségében veti mindig vászonra és papírra a magát és meglátásait. Ezért van, hogy aktjai, tájképei, kompozíciói stb. a maguk nemes nagyszerűségével valóssággal lebilincselik a néző szemét. Kiállításának mindenik darabja érett, egyenletes és tartalmas munka. Ugy, hogy közülük nehéz dolog is kiemelni. De néhány nagyobb aktját és kompozícióját lehetetlen mégis nem külön dicsérrel illetni. Aki pedig őszintén

szereti a szépet és művészt, okvetlenül nézze meg ezt a kiállítást, mert látása révén csak gazdagodni fog. (f.)

Perek lavínája zajlik a targumuresi református egyház eladott malma körül

(TG-MURES.) Az a hatalmas malomper, amely egyrészt a városi tanács, másrészt a református egyház és a város között évek óta zajlott, végre az egyház és a város között olyképpen fejeződött be, hogy az egyház nagyon is jutányos áron és feltételek mellett eladta a malmot a városnak. A város határozottan jó üzletet csinált, viszont az egyház gondnoksága is ésszerűen irányította és vezette a dolgokat, úgy, hogy a város lakosságának közel 70 százalékát kitevő református lakosság érdekeit megvédték. Most aztán a régi bérlet, Zsigmond Samu és a város között zajlik a perek lavínája, amelyben ugyan csak az lenne a közóhaj, ha a város sürgősen keresné a logikus kiengedési formát, mert amint a jelek előre sejtetik, a továbbiak során a pervesztes csak a város, illetve a város adófizető polgársága lehet.

SZINHAZ

HETI MŰSOR:

Szerda 8½: A NŐK ELMONDJÁK (Rendes bérlet 10. sz.)

Csütörtök: 8½: A NŐK ELMONDJÁK. (Harmadszor.)

Péntek 8½: NAGY SZERELEM (Molnár Ferenc legújabb vigjátéka, a budapesti Vigszínház óriási sikeres műsordarabja. Károlyi Leona vendégfellépésével. Harmath Jolán, Fényes Alice, Váró Annie, Czopán Flóri, Balázs Samu, Lantos Béla a főszerepekben. Premier bérlet 11. sz.)

Szombat 8½: NAGY SZERELEM. (Másodszor. Rendes bérlet 11. sz.)

Vasárnap d. u. 6: NAGY SZERELEM. (Harmadszor.)

Vasárnap este 9: NAGY SZERELEM. (Negyedszer.)

Hétő: 8½: NAGY SZERELEM. (Ötödször.)

Kedd 8½: NAGY SZERELEM. (Hatodszor, a prózai együttes búcsúja, turnéja előtt.)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szerdán, november 6-án: A VÉGZET HATALMA.

Pénteken, november 8-án: TOSCA. (Adrian C. Cirtiu tenoristával.)

Szombaton, november 9-én: (Iskolai matiné). A VÉGZET HATALMA.

Vasárnap, november 10-én (este): AIDA. (Dinu Bădescu tenoristával.)

Hétfőn, november 11-én: RIGOLETTO. (Adrian D. Cirtiu tenoristával.)

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán kizárólagos joggal: KIS MAMA (Kleine Mutti). Fősz.: Gaál Franci. Jegyelfvétel d. u. 3-tól. Számozott helyek. Kedvezményes és szabadjegyek érvénytelenek.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Szerdán: A KERESZTES HADJÁRAT.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

2 rendkívüli film egyszerre: I. EGY BORZALMAS E.J. Gerda Maurus, Adalbert V. Schletow. II. SZILILIAI SZERELEM. Claire Fuchs, Maia Vetre. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdeté 3. 6. 9.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán, csütörtökön, pénteken 6 és 9 órakor dupla műsor, egy helyár. I. AZ ÜGYVÉD DILLEMAJA. Megható társadalmi dráma. Főszerepben: Myrna Loy és William Powell. II. KÉTARCÚ WORONZEFF. Izgalmas detektív dráma. Főszerepben: Brigitte Helm és Albrecht Schönnals. Helyárak: 10 és 12 lej.

Szombaton bál miatt nincs előadás.

Vasárnap az előadások 3. 6 és 9 órakor kezdődnek. Ezen előadásokra visszamaradni nem lehet.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171

Helyárak 10, 12 Lei

Sze dán, csütörtökön, pénteken 6 és 9 órakor Szombaton nincs előadás! Vasárnap 3, 6 és 9

Dupla műsor!

Két világláger!

I. Az ügyvéd dilemmája

megható társadalmi dráma

Főszerepben: Myrna Loy és William Powell

II. Kétarcú Woronzeff

detektív dráma

Fősz.: Brigitte Helm és Albrecht Schönnals

Egészségét is megóvjá, ha ruháit vegyileg festi és tisztítja

„CRISTAL” festőgyár, Str. Moldovei 15

Telefon 180

Egyszerű válópör, amelynek egy régebbi gyilkosság ad különös érdekességet

(CLUJ.) A válóperek tengerében egy csöpp az ilyen természetű ügy, amelyet a napokban adtak be a helyi törvényszékhez. Egyszerű válóper, éppen olyan, mint a többi száz, ezer, meg tízezer. Ha azonban kissé visszapillantunk a múltba és a szereplők életrajzát kutatjuk, akkor ez a mindennapos esemény egészen különös megvilágításba kerül.

ÖRÖKSÉGÉRT: APAGYILKOSSÁG

Ciubara Ioan a válóper férfi főszereplője, aki a síghet melletti Dombó községben született. 1915-ben az alig 20 éves legény apjával örökségi ügyekből kifolyólag állandó viszályban élt, sőt több ízben kapával megkaszálva állottak egymással szemben és minden esetben az anyának a közbelépése hárította el a vérontást. De az elmérgesedett helyzetben már nem lehetett segíteni. Az apa is egyre nagyobb gyűlölettel fordult fia felé és egyre azzal fenyegetőzött, hogy kifogja tagadni és megfogja változtatni végrendeletét. Ekkor a még kiskorú Ciubara anyjával szövetkezve egy éjszaka fejével agyonverte alvó édesapját.

NYOMOK NINCSENEK ÉS MÉGIS...

A csendőrség a gyilkosság ügyében bevezette a nyomozást. Előzőleg a gyilkosok minden nyomot eltüntettek, de a gyanú azonnal rájuk hárult, mert az egész községben suttoztak az apa és fia közötti nagy gyűlöletről. Ciubara-nak állott elsősorban érdekében apjának a meggyilkolása. A csendőrség az apagyilkos fiút letartóztatta. Ez körömszakadtáig tagadott, de azután megtört és töredelmes vallomást tett, amelyből az anyja szerepét sem hagyta ki. A nyomozó hatóságok ekkor az aszszonyt is őrizetbe vették és a nyomozás befejezése után átadták őket a sígheti ügyészségnek.

15 ÉVI KÉNYSZERMUNKA

Még ugyanabban az évben a sígheti törvényszék tárgyalta az apa, illetve a férjgyilkossági ügyet. Mindkettőjüket bűnösöknek mondták ki és 15—15 évi kényszermunkára ítélték őket. Az ítéletet a cluj-i fellelvári börtönben helyezték el.

ÚT A SZABADULÁS ÓRÁJA

1918-ban a világháború utáni forradalom alatt aztán, az ítéletkijáratás után három évvel Ciubara és anyja kiszabadultak a rab-ságból. Az apagyilkos fiú, aki rövid bűnhődés után megint szabad lett nem ment vissza szülőfaluja-ba. A vasútnál jelentkezett, ahol mint fűtőt alkalmazták.

A VÉGZETES LÉPÉS

Három évvel a kiszabadulás

után Ciubara Ioan megelégette a legényéletet és házasságra szánta el magát. Megkérte a kezét Paul Ecaterinának, akinek már több éven keresztül udvarolt. — A leány, aki foglalkozására nézve mosónő volt, örömmel adta kezét a vasúti fűtőnek és hamarosan egybe is keltek.

A FÉRJ NYOMTALANUL ELTÜNIK

1923-ban egyszer csak Ciubara nyomtalanul eltűnt, otthagya feleségét két éves, gyermekével. Az aszony azonban hamarosan megvigasztalódott és az eltelt 13 év alatt még három egészséges gyermeknek adott életet, akiket az eltűnt apa nevére kereszteltek, természetesen anélkül, hogy Ciubara-nak a legkisebb köze is lett volna hozzájuk.

ÚJ HÁZASSÁG KÜSZÖBÉN

A megszökött férj elhagyott felesége pedig, miután évek hosszú során át hiába reménykedett, elhatározta, hogy enged második élettársa kéréseinek és hozzá megy a feleségül. E célból ügyvédet bízott meg, hogy hűtlen elhagyás címén indítsa meg a válóper 12 éve eltűnt és ismeretlen helyen tartózkodó férje ellen.

Az ügyvéd a megbízásnak eleget tett. Beadta a válóper és ugyanakkor hozzákezdett a férfi körvetéséhez is. Hogy az egykori fe-gyenc, — akit annakidején a leg-súlyosabb bűn miatt ítélték el, — hol merre él, azt majd a nyomozás lesz hivatva kideríteni.

b. v.

Hírlapíró és ügyvéd harca a bíróság előtt

(CLUJ.) Botos János hírlapíró, a Háztulajdonos Szövetség főtitkára állott tegnap vádlottként a törvényszék Nicolau tanácsa előtt. A hírlapíró ezúttal nem az obligát sajtóügyből kifolyólag került a vádlottak padjára, hanem hamis vádemelés büntette címén állították bírák elé. Az ügynek, amelynek középpontjába a hírlapíró került, igen érdekes előzményei vannak.

Botos Jánosnak évekkel ezelőtt fizetési differenciái támadtak az az „Ellenzék” kiadójával. Az ügy választott bíróság elé került, amely megítélte a hírlapíró követelését és kötelezte a kiadót, hogy havi egyenlő részletekben fizesse ki a vitás összeget. Botos ügyvédjét, dr. Hirsch Elemért bízta meg, hogy a részére megítélt összeget esetenként az „Ellenzék”-től felvegye. Az ügyvéd néhány hónapig eleget tett kötelességének, felvette a pénzt és eljuttatta a megfelelő honorárium levonásával ügyfeléhez. Egyik hónapban azonban különböző okokra hivatkozva, dr. Hirsch meg-

tagadta a felvett összeg kifizetését Botosnak. Emiatt a hírlapíró feljelentést tett az ügyészre dr. Hirsch ellen sikkasztás címén. Amikor az ügyvéd erről értesült, viszontvádat emelt Botos ellen hamis vádemelés büntette miatt.

A bíróság első fokon felmentette Hirsch Elemért a sikkasztás vádjáról. A tábla jóváhagyta ugyan az elsőfoku ítéletet, de azt a véleményét nyilvánította, hogy az ügyvédnek nem volt joga visszatartani ügyfele járandóságát Hirsch Elemér a Semmitörvényességhez megfelelően a tábla minősítő döntését, így az ügy a legfelsőbb bírói fórumot is foglalkoztatni fogja.

Tegnap Hirsch Elemér keresetét tárgyalta a törvényszék első fokon. Ezúttal Botos volt a vádlott. A tárgyalás során a hírlapíró eladta, hogy ügyvédje visszatartotta a részére felvett összeget s ezzel kimerítette a sikkasztás tényvalladékát. A bíróság elfogadta Botos érvelését s ezért felmentette őt a vád és következményei alól.

Aggasztóan nagy az idei skarlát és diftéria járvány

(CLUJ.) Az idei skarlát és diftéria járvány kezd katasztrofális méreteket ölteni. A városi tisztifőorvos minden lehető megieszt a járvány leküzdése érdekében, azonban pillanatnyilag nagyon kevés eredmény mutatkozik. A járvánnyal kapcsolatosan alkalmunk volt az egyik ismert gyermekgyógyással beszélgetni, aki a következőket mondotta:

— Az idei skarlát és diftéria járvány aggasztóan nagy. A sta-

tisztikai adatok szerint husz éve nem volt ilyen borzalmas járvány, mint most. A járványkórház tele van betegekkel, nincsen egyetlen üres ágya sem s így szinte problematikus az új betegek elhelyezése.

— Hogy állunk a védőoltásokkal jobban mondva a gyakorlatban mennyire vállalt be a védőoltás?

— A védőoltások gyakorlatilag beállottak. Az idei megbetegedettek között több, mint a kilencven

Dorotheum

Plaia Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat. Csekély haszonnal elad. Dús választék férfi és női téli kabátokban. Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: Glück

százalék olyanokból áll, akik a tavaly nem kapták meg a védőoltásokat. Azoknál, akik védőoltást kaptak, ha meg is betegedtek, sokkal enyhébb lefolyású a betegség, mint a többiekénél. Az eddigi megbetegedések aránylag súlyos lefolyásúak, de minimális a halálozási arány.

— Tekintve, hogy megállapítást nyert, miszerint a betegség főleg azokat támadta meg, akik a tavaly nem kaptak védőoltást, a főorvos nagyon helyesen elrendelte a még nem iskolaköteles gyermekeknek is az oltását. Igaz, hogy az akció későn indult meg. Ugyanis a főorvos számolva a következményekkel idejében kérte a megfelelő mennyiségű szérumokat a minisztériumtól, azonban többszöri sürgetésre is csak most küldték meg. A védőoltásra nagy szükség van a járvány leküzdése terén, bár az idei már kissé késő. Ugyanis a három oltás egy hónapot vesz igénybe s az utolsó oltás után 4—5 héttel mutatkozik az eredménye. Az oltás alkalmas a járvány leküzdésére, de védelem szempontjából inkább a jövő évben mutatkozik majd a hatása.

A nyilatkozathoz felesleges kommentárt fűzni. Sajnos, mindenki tudja, hogy dühöng a járvány, minden szülő reszket a gyermekeiért s amikor egy város közegészsége forog kockán, akkor a hivatali bürokratizmus berkeiben mégis elkallódhatnak az akták s mintegy eső után köpenyegként, mikor tetőfokára jutott a járvány, érkeztek meg a védőoltásokhoz szükséges szérumok is. Persze ezért nem a helyi hatóságok a felelősek, hanem a felsőbb fórumok, amelyek még ilyenkor is lassúak és kényelmeskedők.

Tisztázta az ítélet a sikkasztással vádolt biztosítási ügynököt

(CLUJ.) Benedek Antal, az annakidején esődbement Európa biztosító-intézet ügynöke állott ma sikkasztással vádoltan a helybeli ítéltábla harmadik szekciójának tanácsa előtt. Alexandru Onaci jelentette fel ugyanis Benedek Antalt, mert állítólag huszezer lej értékű váltókat sikkasztott el tőle. A törvényszék második szekciója tavaly őszén felmentette a volt biztosítási ügynököt és ma a tábla helybenhagyta a törvényszék döntését. Az ítélet jogerős.

Ruhafestés vegytisztításban utolérhetetlen CZINK

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

104.

— Hm... Senkit sem merek határozottan megnevezni, a fődolog az, hogy én most épségben ülök itt.

— Ebben igaza van. Először arról van szó, hogy Ön rendbe jön az ellenségeivel itt, Costa Negrában, a többiek otthon majd később kerülnek sorra.

— Én is így gondoltam.

György magyarázatán, hogy a kikötőben egy ismeretlen is tudta a nevét, Cox nevetett. — A fickót természetesen azért küldték oda, hogy az elmondja az Ön nevét, amikor arra megy. Az ismerte Palmossót, de nem ismerte Önt. Világos, hogy megakarták Önt félemlíteni.

Az elnök bálját György csak furcsán említette, ellenben kimerítően elbeszélte a miniszterrel való tárgyalását. Azután elmondta második összejövetelét Naguireával, de elhallgatta kalandját Quirrogával és azt is, hogy hogyan volt segítségére.

Jim Cox elgondolkodva támasztotta fejét kezébe.

György pedig újra megszólalt:

— Most azzal kell tisztába jönnünk, hogy mit kell tennünk? Van-e valamilyen ötlete? Ön hallgat, ez is felelet. Hallgassa meg az én tervemet. — Előrehajolt és suttogta: — A miniszter vezetett nyomra. Fegyvereket vásárolt azzal a feltétellel, hogy megbuktatja az elnököt. — De amikor ide visszatért, a kocka fordult.

Hogy mi történt, nem tudom, előttem csak az világos, hogy a korábbi ellensége, Alcosta és Natonek találták, hogy elássák a harci bárdot és összebarátkozzanak. Naguirea bizonyára okosan cselekedett. Nem lehetett elnök, hát megelégedett azzal, hogy elfoglalta a helyet, mely az elnöki székhez legközelebb áll. Így tehát mást sem tehetett, becsapta cégünköt.

— Folytassa csak, Harrison! — mondotta Jim Cox, amikor György szünetet tartott.

— Rajtunk a sor véghez vinni azt, amit Naguirea nem tudott vagy nem akart megtenni.

— Forradalmat csináljunk? — suttogta Jim Cox lenyűgözve.

— Miért ne? — hangzott a nyugodt válasz.

— Ön még fiatal, Harrison.

— Az vagyok, szerencsére. Ugyan ne nézzen olyan savanyuan, Jim Cox!

— Mi tehát meggyeztünk, úgy látom — folytatta György.

— Jól van, Önnel tartok. De van itt még egy csekélység — mondotta Jim Cox.

A fiatalember rápillantott: Beszéljen hát!

(Folytatjuk.)

SPORT

A lengyelek elleni válogatott csapat öt játékosra városunkban

(BUCURESTI.) A nemzeti liga e heti fordulójának mérkőzései a következők:

Bucurestiben szombaton Unirea Tricolor—Juventus, vasárnap CFR—Kinizsi.

Aradon: Gloria—Ripensia. Clujon: Venus—România. Oradean: Crisana—AMTE, Vasárnap tehát városunk vendége a Venus csapata lesz, melyben a lengyelek ellen

Maglavit segített a román csapat?

(BUCURESTI.) A román—lengyel mérkőzéssel kapcsolatban a fővárosi lapok megemlékeznek arról is, hogy a nagy mérkőzés előtt egy néző Schilerinhez lépett, akit Maglavitból hozott szenteltvízzel hintett meg és nyakába egy kis keresztet akasztott, melynek hátsó felén a maglaviti csodatévő pásztor, Petrache Lupu képe volt. Schilerin engedelmesen vetette alá magát a „felszentelésnek” és — már a 35-ik másodpercben gólt lőtt. A Maglavitban bizó lapok ezt is kihasználják Petrache Lupu mellett és azt írják, hogy a csodatévő pásztor áldása nélkül nem győzött volna a román csapat. Lehet, hogy igazuk van. Vannak dolgok égen és földön...

615.000 lej

volt a román—lengyel válogatott mérkőzés bruttó bevétele. A győztes csapat tagjai fejenként 2500 lej prémiumot kaptak. Volt miből...

Párisba vitték a román ökölvívó-óriást

(BUCURESTI.) Gogea Mitut, a román boxoló óriást, kinek testméretei mellett az olasz Carnera is eltorpül, tegnap egy francia menedzser Párisba vitte, ahol tavaszig fog maradni és ott az ökölvívás magasabb iskoláját végzetik el ve-

diadalmas válogatott csapatnak öt játékos: Eisenbeisser, P. Válcov, Sfera, Albu és Sepi is játszanak. A mérkőzés sorsdöntő lesz a Romániára, mert ha vasárnap a Venus fog győzni, úgy a Románia már az őszi fordulóban nem tud megszabadulni az utolsó helytől. A Románia Fogl II utasításai alapján készül a sorsdöntő mérkőzésre, melynél érdekesebb és izgalmasabb aligha lesz városunk sporttelepén.

le. Francia szakvélemények szerint Gogea Mitu két-három év múlva a világ legyőzhetetlen ökölvívója lesz.

BUDAPESTEN MÁR KORCSOLYÁZNAK. A BKE műjégy pályáját ma reggel nyitották meg Budapesten, ami rekordot jelent, mert még nem volt példa arra, hogy a magyar fővárosban november 6-ikán korcsolyáztak volna.

A BUCURESTII BIROUL FEDERAL helyébe kinevezett interim bizottság visszautasította a Gloria felebbezését, melyet Orza szerepeltetése miatt az Universitateában a nemzeti liga elutasító határozata ellen adott be. A CFR felebbezését Dinescu szereplése miatt az Universitateában a szövetség legközelebbi tanácsülésén fogják tárgyalni.

TEKE-SPORT

ÉRTESÍTÉS!

Értesítjük az összes affiliált csapatainkat, hogy a „ZSINOR” Cluji tekéző asztal-társaság nem tartozik a Szövetséghez és ennek alapján a szövetség csapatai a Zsinorral nem játszhatnak és felhívjuk a Szövetség csapatait, hogy a társaság által f. hóban a körmérkőzésen való részvételre szétküldött meghívókat tekintsek tárgyalannak. — Tekéző szövetség.

VERSENYEREDMÉNYEK. Cluj: Royal—P. Florești 134—121 (11. j.) Sfinx—CFR 164—143 (13. j.) Sfinx—Fvarit 137—105 (9. j.)

LEIGAZOLÁSOK. Florești: Iosif, P. Florești, Sarkady Sándor, Spirer Desideriu „Echo” Cluj.

Az „Echo” a Moderna-pályán szerdán tartja gyakorló óráit.

PROGRAM: Juventus—Remény nov. 6-án Nagy F.-pályán. Meteor—Remény nov. 6-án. Meteor—Sparta nov. 13-án. Meteor—FTC nov. 20-án. Meteor—Junior nov. 27-én a Moderna-pályán.

TURISZTIKA

() AZ EKE HIREL. Az Erdélyi Kárpát Egyesület f. hó 10-én, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja a Str. Matia 4. sz. alatti helyiségében évi rendes közgyűlést, melyet délelőtt 10 órakor választmányi ülés elő meg. A gyűlésekre kéri a tagok megjelenését az elnökség. — F. hó 9-én este 9 órakor társas összejövetelt tart az EKE Str. Matia 4. szám alatti nagytermében vacsorával és teával. Jelentkezni lehet az irodában. — Felhívjuk szakosztályunk azon tagjait, akik a targonmuresi fényképversenyen részt vesznek, hogy a verseny anyagot f. hó 9-éig adják be az irodába, honnan kollektíve fogjuk elküldeni. Az EKE Fotoszakosztálya.

Társadalmi élel

() SZENT ERZSÉBET EMLÉKÜNNEP. Az emberszeretet, jószág és könyörület asszonyának, Árpádházi Szent Erzsébetnek szenttéaválatása óta 700 év telt el, de II. Endre magyar király leányának megücsösült alakját nem homályosította el a hosszú évszázadok. Ma a világ nyomorúság káoszában talán az időszerűbb Thüringia fejedelmasszonyáról megemlékezni. Üsztelejét terjeszteni és követni őt a lelki emelkedettség tövises, de hervadtalan virágokat termő útján. A Szent Erzsébet emlékünnepélyt f. hó 19-én, kedden este fél 9 órakor tartják meg a rom. kath. főgimnázium dísztermében. Műsorán szerepelnek Boga Alajos kanonok főtanfelügyelő, dr. Mátyás Mátyásné Lévai Ilonka, Kajtsa Ferenc s. lel. kész. Mihály Anna. A Báthory—Apor szemínárium szavalókörsusa Dombi Böske vezényletével, Szabó József és dr. P. Boros Fortunát 30, 20 és 10 lejes jegyek előre válthatók A Hirnök kiadóhivatalában (Ferencrendi kolostor). Részletes műsort később közöljük.

() AZ ÁRVALEÁNYNEVELŐ TEAESTÉLYEI. Az Árva leánynevelő otthon (volt Mária Valéria árvaház) vezetősége az idén is megrendezi hangulatos, kedves teaestélyeit, amelyek évek óta a legnagyobb kedveltségnek és látogatottságnak örvendenek. Mindenki szereti és pártolja ezeket a kedves, kellemes estélyeket, ahol a szórakozás egyuttal jótett is jelent: 50 árva kisleány ellátását és felnevelési lehetőségét. Az első idei teaestély az ujonnan átalakított román. kath. Kör helyiségében lesz megtartva november 9-én. A meghívók már szétmentek. Aki nem kapott volna és arra igényt tart, forduljon Bárán Lajosné elnökhöz, Str. Marchal Foch 13. szám.

Akik önként akartak a halálba menni

(CLUJ.) Balázs Anna Str. Regele Károly II. 166. szám alatti 16 éves leány tegnap szülei házában egyik melléképületében öngyilkossági szándékból felakasztotta magát. Szerencsére édesapja idejében észrevette a dolgot és levágta a kötélről. Az öngyilkossági kísérletről azonnal értesítették a mentőket, akik miután mesterséges lélegzéssel magához térítették a fiatal leányt, miután még mindig elég súlyos állapotban volt, beszállították a klinikára. Állapota, súlyossága ellenére is nem életveszélyes. Tettének oka ismeretlen.

Ugyancsak öngyilkosságot kísérelt meg tegnap este Marian Dumitru közkatona is. A közkatona valami családi ellentéték miatt elkeseredve öngyilkossági szándékából nagyobb mennyiségű klorsavat ivott a Valea Chinteniului 4. szám alatti egyik rokonának lakásán. Állapota aggasztó. A veszedelmes erős méregoldat ugyanis teljesen összegejtette a belső részeit. A mentők életveszélyes állapotban vitték a csapatkórházba, ahol azonnal kezelés alá vették.

Ideiglenesen visszatartják a timisoarai elbocsátott kisebbségi tisztviselőket

(BUCURESTI.) A timisoarai időközi bizottság, mert a vizsgáztató bizottság a román nyelvtudásukat nem találta kielégítőnek: 105 kisebbségi tisztviselőt elbocsátott, közöttük 85 magyart és 20 németet. Dr. Willer József magyarpárti képviselő az elbocsátott városi tisztviselők érdekében több ízben közbenjárt az illetékes miniszteriumnál és kérte Luca belügyminiszteri államtitkárt, hogy vizsgálja meg a 105 elbocsátott kisebbségi tisztvi-

selők ügyét. Luca államtitkár azonnal megbízta Tomescu vezérfelügyelőt a tömeges elbocsátások megvizsgálásával és a végleges döntésig a timisoarai időközi bizottság elbocsátó végzését felfüggesztette. A vezérfelügyelői jelentés kézhezvétele után Luca államtitkár újból magához fogja kéretni Willer magyarpárti és Krauter német képviselőt és a továbbiakat velük tárgyalja meg.

Makale falai elő jutottak el az olasz csapatok

Miről tárgyalt Mussolini az angol nagykövettel

(ASMARA.) A heves viharoktól kísért hatalmas erejű záporok Makale város körül minden hadműveletet lehetetlenné tesznek. Az olasz csapatok a várost környező területen Makale-től 25-30 kilométer távolságban táboroznak. Most valamiképpen a megromlott utvonalaikat igyekeznek rendezni és 800 teherautóval dolgoznak az utak helyreállításán. Egyes csapatrészek már közvetlen a város falai alá jutottak.

Gukša herceg és csapatai további abesszin csapatokat várnak, hogy azután az ellenhadműveleteket megkezdjék.

MUSSOLINI ÉS DRUMOND TÁRGYALÁSAI

(PÁRIS.) Mussolini és Drumond angol követ újabb találkozása erősen foglalkoztatja a politikai köröket. A Havas-ügynökség tudósítója jelenti Rómából, hogy a tárgyalások előterében nem az olasz-abesszin viszály kérdése áll, hanem a kölcsönös koncesszió ügye. Vagyis az olasz csapatoknak Lybiából való visszavonulása és ennek ellenében a Földközi tengeri angol flotta egy részének visszarendelése. Angol körökben hangsúlyozzák, hogy ha még egy olasz hadosztály elhagyja Líviát, úgy Anglia hajlandó engedékeny magatartásra.

MIT MOND A NÉGUS

Addis-Abeában nyugalom uralkodik. A négusnak a frontra való indulása rövidesen várható. A császár tegnap egy újságíróknak kijelentette, hogy az olasz hadsereg nagyobb technikai felkészültsége miatt kell keresni nagyobb összehasonlító kikerülését, hogy a hazai terep előnyeit kihasználhassák. Minthogy a béketárgyalások cred-

mentelennek bizonyultak, csak az abesszin fegyverek döntő győzelmében lehet bizakodni.

A tisztviselők figyelmébe!

(CLUJ.) Az állami munka-közvetítő hivatal (Piata Cuza Voda 12. Telefon 12-72) közhírré teszi, hogy azok a belföldi munkások, akik munka nélkül állnak és állásba akarnak jutni, jelentkezzenek a hivatalnál, amelynél jelenleg a következő állások vannak nyilván tartva, mint amelyek betöltésére várnak: Egy parketlező, egy szíjgyártó, egy szücs, egy cukrász, egy vendéglői szakács, két vegyes áruházbeli elárúró, egy keféző és egy képkészítő városunkban. Tíz vas- és öt faesztergályos Turdára, két női fodrász, két cipész, egy pincérleány és egy szállodai szobaasszony Sibüba, tíz precíziós vas-esztergályos és tíz speciális (frézor) esztergályos Braszovba, négy fémcsiszoló és fénvező Timisoarára, egy kötélgyártó Bucurestibe, két női fodrász és egy hangszerkészítő mechanikus Botosaniba, két női fodrász és egy rádiókészülék gyártáshoz értő mechanikus Galatiba, egy német nevelő és hét szakácsnő Craiovába, egy női fodrász Cetate-Albába s végül négy terrakotta kályhás Sibüba és Bistritára.

— AZ ERDELYI KINCSES NAP TÁR november 15-én jelenik meg 126 oldalban értékes tartalmával. Többek között tartalmazni fogja Cluj város uccáinak névjegyzékét, az országos vásárok jegyzékét, — Egészségügyi és gazdasági tanácsadó, ezenkívül szépirodalmi rész gazdagítja még a naptár tartalmát. Ara 15 lej.



Az ÁLLAMI SORSJÁTÉK

játékosai és a nagyközönség számára a legteljesebb garanciát jelenti.

TELJES BIZALOMMAL LEHET IRÁNTA!

A Sorsjáték állami intézmény. Játéktérve nyilvános, bárki elkérheti és megvizsgálhatja. Ebben matematikai pontossággal áll: a játékosok között kiosztott négy hónap alatt 72.319 nyereményt 284.634.560 lei értékben. E nyeremények 4. osztályra vannak felosztva és kisebbek vagy nagyobbak, de minden esetre kiosztásra kerülnek. Semmi sem változtathat az Ön bizonyos, kategorikus szerencséjén. Bizonyos számú személy, a terv szerint, okvetlenül nyerni fog.

Természetesen nem nyerhet minden játékos egyszerre, de a szerencse Önt is eléri, valamelyik reggel, mert minden hó 15-én bizonyosan és késedelem nélkül jön. A húzásokat egy bizottság vezeti, amely a legfelsőbb számvevőszék egyik elnökéből, az ilfovi törvényszék egy ügyészből, a közegészségügyi minisztérium egy delegátusából és a Sorsjáték egy igazgatójából áll. A közönség is jelen van a sorsoláson. Ime még egy biztosítás, hogy teljes bizalma lehet a SORSJÁTÉKHOZ!

NOVEMBER
15-én
van az első osztály
HUZÁSA.

Vásároljon idejében sorsjegyet. A téli sorsjáték, a február 15-iki nagy húzással, az egész országban a milliósok nagy számát, a nyerők tízezreit fogja megteremteni!

APRÓHIRDETÉSEK

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ Grigorescu 59. alatt 2 szoba konyha, előszoba mellékhelyiségekkel. (155)

SZOBA, konyha 15-ére kiadó. Episc. Nic. Popea 37. Érdeklődni: Bratianu 51. házmesterénél. (173)

KÉTSZER egy-egy szoba kiadó havi 300-ért. Cím a kiadóban. (170)

SZOBA különbejáratú butorozva vagy üresen főzőkemencével kiadó. Str. Margineasa 19. (176)

KIADÓ egy üzlethelyiség decemberről közvetlen Vlad-cég mellett. P. Mihai Viteazul 39. (181)

KIADÓ modern elsőemeleti garzon lakás, külön fürdő és előszobával. Ugyanott egy kisebb garzon lakás is. Értekezni Str. Matei 5. Házmesterénél. (f 2502)

KIADÓ azonnalra 3 szoba konyha mellékhelyiségekkel Str. Andrei Muresan 23. szám alatti villában. Érdeklődni dr. Fazakas János ügyvédnél Str. Iuliu Maniu 29. (f 2485)

STR. REGALA közelében pormentes helyen épült új villában kettő szobás komfortos lakás olcsón bérbeadó. Luka. Memorandum 10. III. (10015)

KIADÓ 2 szoba konyha, elő- és fürdőszoba Str. Iasilor 9. (222)

GARZONLAKÁS, mely orvosi rendelőnek is alkalmas (2 szoba, elő- és fürdőszoba) november 1-re kiadó. P. Cuza Voda 9. Ugyanott két alagsori (soutarin) szoba kiadó. (9969)

EGY gyári lány ingyen lakást kaphat szoba takarításért. M. Viteazul 7. I. em., 6 ajtó. (207)

AZONNALRA kiadó uccai nagy szoba, konyha, speiz Decebal 40. (196)

KÜLÖNBEJÁRATU kapualatti helyiség kozmetikának. Irodának kiadó Székvillai borbély Memorandum 24. (197)

— VIZUMNÉLKÜLI UTAZÁS BÉCSBE. A kolozsvári Osztrák Konzulátus közhírré teszi, hogy 1935 november 1-étől 1936 március 3-áig névre szóló utazási igazolványok, úgynevezett „Wintersaison-karten”-t adnak ki, amelyek alapján Bécsbe utazók vizum nélkül utazhatnak be Ausztriába és különféle engedményeket vehetnek igénybe vasutakon, a szállodákban, színházakban stb. Ezen igazolványok Kolozsvárt kizárólag az Osztrák Konzulátusnál (Piata Unirii 15), más nagyobb városokban az utazási irodákban kaphatók az érvényes utlevél alapján. Az igazolvány ára 200 lej. Bővebb felvilágosítást az osztrák konzulátus ad.

APRÓHIRDETÉSEK

Aranyként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelítség, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORAS ÉS ÉKSZERÉSZ. REGELE FERDINAND 114 (f 2430)

EGYEDÜL a nagyvilágban üres az életem. 40 éves független urinő vagyok, hozományom kétmillió készpénz és ugyanannyi ingatlan. Teljes feladócímmel ellátott levelet „Házasság” jelígre kérek. (9876)

„FLORELO” családból származó csinos hajadon egymillió készpénz és hatmillió értékű gyárvállalattal férjhezmenne. Összeköttetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája Timisoara. Reg. Maria 7. (9874)

VALAKIT keresek jelígre levél van a kiadóban. Kérem átvenni. (186)

100.000 jelígre levél van a kiadóban, kérem átvenni. (187)

VILÁGHIRŰ Chiromantikus JÓSNŐ, ki több országot hódított meg jóslásaival, mindent megmond, amire kíváncsi. Regele Ferdinand 129. (87)

MADAME KISS BUCURESTI Str. Generala Angelescu 18. alatt speciális szabással a legtökéletesebb fűzőket készít. (B 17)

HEGEDŰOKTATÁST olcsón vállalkozók. Házhoz megyek. Cím a kiadóban. (191.)

„HULLÓ LEVELEK” jelígre levél van kérem átvenni. (206)

NEM vagyontalan urilány keresi nyugdíjkoros közepkorú urit ember ismeretségi. Gyermekek nem akadály. Jelígre: „Ünnepi esküvő”. (221)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETI CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2432)

EBEDLŐK, hálók, konyhabetételek olcsón eladók. Piata Mihai Viteazul 34. (f 2434)

ERNYŐINKET saison végével minden elfogadható áron kiadunk. Ernyőüzem Regele Ferdinand 21. (106)

HASZNÁLT, de jókarban levő varrógépet magas árban veszek. Cím a kiadóban. (10075)

ELADÓ egy falra szerelhető gáz fürdő kemence Cal. Reg. Ferd. No. 46. Megnézhető a portánál. (f 2498)

HASZNÁLT tárgyakat veszünk bizományban, eladásra fogadjunk, részletfizetésre is eladunk női férfi kabátokat, ruhákat, fehérneműket, órákat, ékszereket stb. Reg. Ferdinand 3. Bizomány. (111)

ELADÓ jókarban levő szép PERZSA bunda. Megtekinthető: Mandelbaum szűcsnél. Regele Ferdinand 20. (130)

COMISIOS üzletben str. Bartha 12. veszünk eladásra kabátokat, ruhákat, fehérneműt, ezüstneműt, ékszert, butort, szőnyeget stb. bizományban. (139)

VILLANYÓRÁT 6 Amp. és jókarban levő vesz háztulajdonos Regala 47. (2508)

PARTIE-áruház Str. Memorandului 4

értesíti a t. közönséget, hogy ujabban nagyobb tétel, kissé selejtes **mindenféle** maradékok érkeztek féláron!

ELADÓ nagy házastelek sürgősen, ugyanott kiadó két szép szoba, konyha és mellékhelyiségek december elsejére, ugyanott egész új sülyesztő zinger varrógép. Str. Tebei 5. (149)

EGY nagyobb és kisebb káposztás hordó eladó. Str. Nouă 49. (165)

FÜSZERÜZLET forgalmas helyen teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni „Coloniala” cégnél. Piata Mihai Viteazul No. 35. (167)

Ha van pénz = nincs pénz lesz pénz
mindenkép vehet férfi és női cipőke.

heti **50 Lei** részletfizetésre „Arco” cipőkereskedelmi vállalatnál
1100, Str. Dubailor 13.
(Főpósta mellett)

ELADÓ 1 db. csukott sport Ford és egy nyitott luxus Ford. Str. Iasilor 9. (223)

ELADÓ díófa íróasztal és hozzá tartozó fiókos szekrény. Megtekint hető csütörtök és vasárnap délután 4-6-ig Gen. Berthelot 15. földszint 1. (172)

BICIKLI jó gyártmányú, erős, 10 kötet Révai lexikon egészen új, 1000, eladó. Str. Cipariu 5. Pata börtönben. (169)

HIDMÉRLEG eladó 3000 kg.-osért. Farkas Samu Mănăstir 82. sz. (168)

SZOBA, konyhás telek (46x11 m.) 25-000 lejért eladó. Str. Ovidiu 4a. (175)

HÁZASTELEK jutányos árban eladó. Str. Fabrica de zahar 42. (180)

KERESEK megvételre egy 32-1 típusú Singer csipkevarrógépet. Helios. Str. Paris 38. (182)

KÉFÉSEK FIGYELMÉBE! Sérült többféle minőségben kaphatnak Babognál Cluj. Dobrogei 24. Colonia Bulgaria. (183)

POSZTÓVAL kombinált perzsa-bunda és új vaskállyha olcsón eladó. Rosenber. Regina Maria 48. (184)

NACIONA-CASSÁT, kicsit megvételre keresünk. Sigmond. P. Unirii 3. (f 2500)

ÜRES ÜVEGEKET literest, 4 lejért veszünk. Sigmond P. Unirii 3. (f 2501)

ELADÓ piachoz közel több ház hely. Érdeklődni Strasser mérnöki iroda Dorobantilor 33. (59)

GYÜMÖLCSFA CSEMETÉK MAÁR LÁSZLÓ aiudi faiskolájából megérkeztek, minden fajban dus választék az új telepen. Torday műkertésznél. Regele Carol II. 7. Olcsó árak. (f 2424)

RADIÓ NÉGY lámpásos, telepes igen olcsón eladó. Grünfeld, Hitelbank Áru-raktára Str. Baci 1-3. (189)

PRÉMET, feketét, jókarban veszek. Cimeket a kiadóba kérek (190)

SÜRGŐSEN keresek ötvenezer lejig Gazdák Takarékpénztár betétkönyvet. Cimeket „Betétkönyv” jelígre. (200)

HÁZAT központhoz közel veszek 220.000 lej körül. AJánlatokat „Készpénz II.” jelígre kiadóba. (192)

SZÍNHÁZI Élet 1927 évi karácsonyi számát megvételre keresem. Cimet a kiadóba „Thália” jelígre. (199)

KICSI komplett „Opel” motor és Opel alkatrészek eladók. Carol II. No. 11. (202)

HORDOZHATÓ vagy álványos pafontot veszek, esetleg lemezekkel: Fuch Regina Maria 11. (204)

Használt, de jókarban levő varrógépet magas árban veszek. Cím a kiadóban. (10075)

FÉRFIBUNDA használt télikabát nagy zsirbódón eladó. Unirii 20 földsz. (211.)

„BERKEL”, mérleg eladó olcsón. Cím Regina Maria 45. „Foca”, üzlet. (212.)

ÖNTÖTT vaskállyha és egy több fiókos íróasztal eladó. Calea Motilor 55. (213.)

ATADÓ üzlet elszámolásra családi okok miatt, óvadékkal. Cím a kiadóban. (215.)

ÁLLÁST KERES

FIATAL urinő házvezetőnői állást keres enyvedülálló uriembernél, vagy urinőnél, vidékre is elmegy. Cím a kiadóban. (174)

TISZTESSÉGES asszony bejárónőnek ajánlkozik uriházhoz, esetleg egész napra. Str. Saguna 2, Incénénél. (205)

PERFEKT nadrágszabó ismeret-ség hiányában alkalmazást keres zicces munkára. Cím a kiadóban. (216)

ÁLLÁST KAPHAT

EGYEDÜLÁLLÓ nő kevés garanciával kisebb szállodába szoba-asszonynak kerestetik „szorgalmas” jelígre. (109)

KISEBB keresztény CSALADHOZ háziunka elvégzésére DOLOZNI SZERETŐ TISZTESSÉGES NŐT FELVESZEK 1-ére. Nagymosás nincs. Cím a kiadóban. (9908)

GYAKORLOTT FÉMCSISZOLÓ KAT felvesz Hann és Kellermen cég galvanikus műhelye. Cluj, Cal. Regele Carol II. No. 18. (178)

LAKATOS munkához értő segéd munkást felveszek. Keresztes zinkográfia. Chorches 2. (171)

KISZOLGÁLÓ leányt azonnal felveszünk. Cal. Victoriét 99. Bodegába. (f 2466)

MINDENEST jó bizonyítványokkal azonnalra keresek. Jelentkezni Technolux rádióüzletben, vashidnál. (188.)

MEGBIZHATÓ zsidó pincemester, aki borkezelésben perfekt, jó fizetéssel felvétel. Schreiber. Hida jud. Cluj. (10012)

EGY ügyes keresztény fiatal leányt, gyümölcsös üzletbe azonnalra kevés garanciával felveszek. Cím a kiadóban. (f 2510.)

KÖTÖTTARU üzembe szabásznót keresek, ki konfekciós munkát is végez. Cím a kiadóban. (f 2511)

ÜGYES ügynököket keresek. Cím a kiadóban (209)

RUHAVARRÁSHOZ kisegítői szerény fizetéssel felveszek. (210)

LAKÁST KERES

KERESEK hosszú időre 3 szobát komplett butorozva konyha és fürdőszobával központhoz vagy közlebe azonnali beköltözésre 4 ágyval. Cím a kiadóban. (f 2439)

BUTOROZOTT különbejáratos szobát központhoz keresek. „Apoló” parfümeria (Regina Maria 4). (154)

SZÉP nagy szoba, konyhás komfortos lakást keresek tizenötödikére, vagy elsejére, lehetőleg belváros közlebe. „Földszintes” jelígre. (185)

KÜLÖNFÉLÉK

25.000 lej kölcsönt keresek üzemi nagybirtáshoz. Cimet „Kisipari technika” jelígre kérek. (f 2484)

MOZIHOZ román társat keresek kevés pénzzel. Cím a kiadóban. (103)

2 VASÁGY éjjeli szekrénnel rugany nélkül. 1 szoba butor bérbe kiadó. Str. Motilor 7. (177)

KÁRPITOS MUNKÁKAT modern kivitelben legjutányosabban készíti Milonea, Piata Stefan Cel Mare 6. (f 2433)

FÜSZER ÜZLET, korcsma, 2 szoba konyha forgalmas helyen azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (80)

HYGENIKUS üzlet piactéren alberletbe kiadó románul és németül is beszélő lehetőleg zsidó nőnek „6000 kaució” jelígre. (195)

HÓ és sárcipőket a legjobban és legolcsóbban javít „Massiv” vulkanizálóüzem Str. Londrei 1. (198)

ELVESZETT egy felpár barna női bőrkészít a Traian uton. Megtaláló jutalomban részesül Traian 22. alatt. (201)

JÓ FORGALMAS dohánytőzsde bérbe adó azonnalra. Értekezni Reg. Ferd. 37. (214)

JÓL és olcsón étkezhethünk, finom bivalyitejes kávét ihatunk Mihai Viteazul 10. Ort. kóser étkezdében. (217)

ELVESZETT bakk farkaskutya. Megtalálójá jutalomban részesül Cuza Vodă 3. alatt Pop Misi-nél. (193)

ÖN is védekezzen az elterjedő JÁRVÁNYOS BETEGSÉGEK ELLEN a kellemesen illatosított „SENIASLO” FERTŐTLENÍTŐ szappannal. VIGYÁZZON, nehogy utánzatokkal szolgálják ki. (f 2503)

KIADÓ LAKÁS

KERTES külön telken 2 szoba fűthető veranda, elő- és fürdőszoba konyha pince nov. 1-re kiadó. Értekezni Szatmári kertésznél Fántánelei 13. Telefon 7-30. (9954)

KERTES, napos 2 szoba fedett terrasszal, mosókonyha-használat kiadó. Fántánelei 53. (96)

HIREK

Feladós szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Október 7. Csütörtök.
Róm. kath. Eng. Rezső Prot. R.
Engelbert. Gör. kath. Lazaar.
Izr. 11. Lekh. Lekhba.

JÓESTÉT!

MILYEN IDŐK!

Schwartz és Weisz beszélgetnek:
— Hallottad. — mondja
Schwartz — Grün megmósult.
Már lakást is vett ki.
— Milyen a lakás? — kérde Weisz.
— Udvari.
— És a nő?
— Uccai

ALAPOS VÉDEKEZÉS

A főnök behívója magához a
könyvelőt és így szól hozzá:
— Hallja kérem, magát túl
gyakran lehet a feleségem társa-
ságában látni.

— Az nem tesz semmit kérem.
— mondja nyugodtan a könyvelő.
Amíg látni lehet addig nincs baj.
GYÓGYMÓD

Az orvosnál panaszkodik a pá-
ciens:

— Doktor ur. nem tudok aludni.
— Igyon félóránként egy pohár
viskít.
— Attól elalszom?
— Azt nem, de mégis jobban
eltelik az idő.

— **IDŐJÁRÁS:** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
mérsékelt légáramlás, felhő, he-
lyenként eső, reggelenként köd
várható. A hőmérséklet különösen
éjjel meglehetősen lehül. Nappal
kissé felmelegszik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK:** November 2—8 napjáig a
következő gyógyszertárak teljesí-
tenek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (P.
Unirii), Demeter Cornél (Cal. Mo-
tilor), Apostol (Cal. Regele Ferdi-
nand), Palóczy (Calea Marechal
Foch).

— **ORVOSI HIR.** Dr. Erdős,
gyermekorvos, scarlát és diphtheria
elleni védőoltásokat végez. Piata
Stefan cel Mare 2. d. u. 3—6-ig.

— **ELŐRETÖRT AZ ANGOL
KONZERVATIV PÁRT.** Londonból
közlik: Angliában és Walesben teg-
nap 360 városban községi választá-
sokat tartottak. Az eddigi eredmé-
nyek szerint majdnem mindenütt
a konzervativ párt jelentékeny
szavazatot nyert az előző általános
választáshoz képest. Ezzel szem-
ben a liberálisok és a munkáspárt
sok szavazatot elvesztettek.

— **NINCS SZÓ POLITIKAI
GYILKOSSÁGRÓL.** Turnu-Seve-
rinből jelentik: Vărvoreanu képvi-
selő meggyilkolása ügyében a vizs-
gálat megállapította, hogy nincs
szó politikai gyilkosságról, hanem
személyes bosszúról. Az őrizetbe
vett Procan volt prefekturális gaz-
gató ellen nem találtak terhelő bi-
zonyítékokat.

Már mindenki

D. Mociornița

cipőt vásárol, mert rendkívül
tartós, szép és olcsó!

Gyári lerakat:

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 22
és **Brasov, Str. Sft. Voievozi**
Legolcsóbb árak — Garantált minőség

Gyári áraink:

Gyermekcipők . . .	110	Leitől
Fiu és leány cipők . . .	180	"
Trotteur női cipők . . .	260	"
férfi cipők . . .	280	"
Férfi cipők . . .	350	"
Férfi turista-cipők . . .	480	"
Iskolatáskák . . .	135	"

— **VIHAR A FEKETE-TENGE-
REN.** Constantából jelentik: A Fe-
kete tengeren a vihar még tart, de
ereje csökkent. Az Emina török
hajó elsüllyedt, szerencsére a le-
gényiségének egy részét megmen-
teték. Nem tudni semmit a Markland
norvég hajóról, amely három nap-
pal ezelőtt Istambulból elindult
Constanta felé, de még nem érke-
zett meg.

— **NÉMET IPAROSOK KÖZE-
LEDÉST AKARNAK A SZOVJET-
TEL.** Londonból jelentik: A „Daily
Herald” berlini értesítése szerint,
a német nagyipar nyomást igyek-
szik gyakorolni Hitler kancellárra,
hogy módosítsa a külpolitikáját
és igyekezzen elintézni a Németor-

szág és Szovjetország közötti
konfliktust. A német nagyipar ezt
a lépést azzal indokolja, hogy fon-
tos gazdasági, sőt politikai érdekek
teszik szükségessé a szovjettel fel-
veendő kapcsolatokat.

— **ÖNGYILKOSJELÖLT A FEL-
GYUJTOTT HÁZBAN.** Bucuresti-
ből közlik: A Str. Zidariilor 7. sz.
házban tegnap tűz ütött ki. A tűz-
oltók behatoltak a háztulajdonos
Petrescu szobájába, akét felakaszt-
va lettek meg. A mentőknek sike-
rült eszméletre téríteni Petrescut,
akét bevallotta, hogy maga gyujt-
ta fel a házat és azután öngyilkos
akart lenni. Tettének oka anyagi
gondok.

MA, szerdán
kizárólagos joggal a

A kis mama

Jegyek elővételben — Monopol Filmcentral

folytatja
diadal - utját

Gadl Franciskával a címszerepben,
többi fősz.-ben Verebes Ernő, Francz
Bonfort és a drága kis Baby Bandy!

Rádió

CSÜTÖRTÖK, november 7.

BUCURESTI. 18: Rádiózenekar.
20: Hírek. 20:15: Dalok. 20:25: Elő-
adás. 20:40: Lemezek. 20:55: Hang-
verseny. 23:45: Hírek.

BUDAPEST I. 7:45: Torna. utá-
na hanglemezek. 11: Hírek. 11:20:
Felolvasás. 11:45: A derékfiús fel-
olvasás. 13:05: Zenekar. 13:30: Hi-
rek. 14:40: Hegedű zongora kíséret-
tel. 15:40: Hírek. 17:10: A dolgozó
mű ruházata és otthona. előadás.
17:45: Hírek. 18: Baromfitenyész-
tési tanfolyam, előadás. 18:30: Ci-
gányzene. 19: Angol nyelvoktatás.
19:30: Zongoraverseny. 20:10: Kosz-
tolányi beszél Jókai: A köztívü em-
ber fia. c. könyvről. 20:30: Tann-
hauser dalmű közvetítése az Ope-
raházból. 21:30: A rádió külügyi
negyedőrája. 23: Hírek. 24:15: Sza-
lon és jazz zene. 1:05: Hírek.

RUDAPEST II. 18: Előadás. —
19:05: Cigányzene. 20:35: Elbeszé-
lés. 21:05: Hanglemezek. 22:15: Hi-
rek.

BÉCS. 13: Könnvü zene. 15: Le-
mezek. 16:20: Dalok. 17:05: Leme-
zek. 18:20: Dalok és áriák. 20:20:
Dalok. 24:05: Könnvü zene.

BERLIN. 21:10: Operett lemezek.
23:15: Zenekar.

VARSO. 19:45: Harmonikaleme-
zek. 21: Rádiózenekar. 22:35: Len-
gyel műdalok. 23: Táncczene. —
23:05: Táncclemezek.

Grafológusnő

Fogad Str. Cipariu 2/a. Megmondja
multját, jelenjét, jövőjét,
szerencsés napját
és a sorsjegyhez szerencsés számját.
Értékes élettanácsokat ad. Taxa 15 lej

Önvédelem címén felmen- tették a támadóját le- szuró falusi gazdálkodót

(CLUJ.) Barta Juon Muscas köz-
ségbeli gazdálkodó tavaly október
14-én este felé végigsétált a falu
főutcáján. Amikor Petrucu János
szintén odaváló gazdálkodó a há-
za elé érkezett, egyszerre csak ki-
robogott a házból a kissé ittas ál-
lapotban lévő gazda és se szó se
beszéd ökklével nekiesett Barta
Juonnak. A váratlanul megtáma-
dott ember, elkkor jogos önvéde-
lemből előrántotta kését és több-
ször a támadója mellébe szurt.
Annakidején a helybeli törvény-
szék első szekciójának tanácsa
előtt a tanúk vallomásából beiga-
zolászt nyert, hogy Barta jogos ön-
védelemből követte el tettét, így
a törvényszék felmentő ítéletet ho-
zott. A helybeli ítélőtábla harma-
dik szekciójának tanácsa szintén
ma foglalkozott az esettel és hely-
benhagyta a törvényszék döntését,
amely ezzel jogerőre emelkedett.

Felmentették a sikkasz- tással vádolt vendéglőst

(CLUJ.) Buday Endre Str. Do-
na vendéglős ügyét tárgyalták ma
delelőtt a helybeli ítélőtáblának
harmadik szekcióján. Buday End-
rét ugyanis a Bognár és Szántó-
cég, amellyel elszámolási viszony-
ban volt, annakidején feljelentette
sikkasztásért. A vendéglős ügyével
előbb a cluj-i törvényszék negyedik
szekciójára foglalkozott, amely fel-
mentő ítéletet hozott. Ma azután a
tábla helybenhagyta a törvényszék
döntését.

— **ORVOSI HIR.** Dr. Bogdán
K. rendelőjét Cal. Reg. Ferdinand
85. szám alá helyezte. Rendel se-
bészeti, bel- és nőgyógyászati be-
tegeknek d. e. 9—10. d. u. 4—7-ig.
Röntgen, quarz.

— **OLVASÓINK FIGYELMÉBE!**
Ezúton közöljük összes olvasóink-
kal, hogy bucaresti megfizottunk
minden ott elintézendő ügyben szí-
vesen szolgál információkkal és
szükség esetén személyes közben-
járással is olvasóink rendelkezésé-
re áll. Lapunkra való hivatkozás-
sal vele közvetlenül kérjük bármí-
féle ügyben érintkezésbe lépni Bu-
curesti V. Administratia ziarului
„Jóestét” cimen Str. Dobroteasca
17.



Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piata Unirii 20.

Tén a téll! Meg akar szabadulni a gondoktól? V's ro jon
azonnal sorsjegyet az erdélyi és bánati legszerencsésebb főelárusításból:

PANCA ILIESCU S. A. CLUJ
Kendelje meg s. er ncsesorsjegyet, bekül ve a
40.050 zámú pos acs k en 207 - Lei

Betörő, aki nem tudja honnan szerezte zsákmányát

(CLUJ.) Pop Jacob, a III. kerületi rendőrség főnöke tegnap este 6 órakor a Piața Mihail Viteazulon elfogta Makkai Sándor oradeai származású notorius betörőt, aki éppen egy börtökben lévő értékes asztali órát akart eladni. Makkait a rendőrségre vitték és megkezdtek a kihallgatását. Kiderült, hogy az órát itas állapotban lopta el a Metropol környékén valamelyik házból, de nem tudja pontosan megjelölni, hogy honnan. A III. kerületi rendőrség ezért felhívja a Str. Maloasa, Elisabeta és Goidu lakóit, hogy amennyiben valamelyiküktől lopták volna el az órát haladéktalanul jelentkezzenek Pop Jacob kerületi főnöknel.

A cluji magánalkalmazottak a „Dermata-gyár sztrájkolóiért

A cluji Magánalkalmazottak Szakszervezete elhatározta, hogy a sztrájkoló Dermata-gyár munkásai részére kiszélesített segélyakciót indít és e célból köteles minden dolgozó magántisztviselő és kereskedelmi alkalmazott egy napi keresetének megfelelő összeget leadni.

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtázzuk S. A.-nak a Boncesalád részére beküldött ruhaneműt.

— HÁROM ÉVI FEGYHÁZRA ÍTÉLTÉK A HIVATÁSOS BETÖRŐT. Kovács Péter büntetett előéletű ismert betörő ügyében ítékezett ma délelőtti a helyi törvényszék. Kovács Péter 1932. június 21-én Poieni községben több betörést követett el 22.000 lej értékben. A ma délelőtti megtartott tárgyalás alkalmával a vád beigazolása után a törvényszék a megrögzött betörőt három évi fegyházra ítélte. A vádlott az ítélet ellen felebbeszét jelentett be.

— LEFÜLELTE A RENDŐRSÉG A BESURRANÓ TOLVAJT. Felvinczi Sándorné Str. Horea 19. szám alatti lakos tegnap bejelentette a III. kerületi rendőrségen, hogy ismeretlen tettes távollétében behatolt a lakására, ahonnan 2330 lej loptott el. A nyomozás során a kerületi rendőrség embereinek amerikai gyorsasággal sikerült a tolvajt letartóztatniuk Tóth Elek fiatalember személyében, akit be szállítottak a kerületre és megkezdtek a kihallgatását.

— GYILKOSSÁG BÉCSBEN. Bécsben egy Neubauer Vilmos nevű egyén tegnap meggyilkolta Flohr nevű asszonyt. Rímon Antena, a jugoszláv hajózási társaság vezérigazgatójának sógornőjét. Neubauer azzal az ürüggyel ment Flohrnéhoz, hogy butorozott szobát keres. A gyilkost a rendőrség néhány órával tettenérek elkövetése után fogta.

Tízévi fegyházra ítélte egy német. országi kath. zárdafőnököt

(BERLIN.) A bíróság három napi tárgyalás után most ítélkezett Schröder Annának, a Mülhausen-i zárdafőnökjének állítólagos devizacsempészési ügyében. A berlini

törvényszék a zárdafőnököt 10 évi fegyházra, 10 évi becsületvesztésre és 250 ezer márká pénzbürságra ítélte.

Eleven n elégette a tőle elvált feleségét egy szerb ga dalkodó

(WALJEVO.) Borzalmas módon gyilkolta meg a feleségét Brankovics Radomir waljevói gazdálkodó. A gazdálkodó feleségével rossz viszonyban élt, aki emiatt válóperit indított ellene. A vállás ügyében most ítélkezett a bíróság és kimondta a házastársak elválását. Brankovics a tárgyalásról kijövet lóra ülve hitelen felkapta tőle elhúcsuzó feleségét és elvágatott vele. Egyenesen a közeli szőlőjébe vitte, ahol meztelenre vetkőztette.

a fához kötözte, körmei alá szegte, majd vert, majd véresre korbácsolta, azután szalmából maglyát rakott és a tehetetlen halálra kintzett asszonyt rádobva, meggyújtotta a szalmát. Az asszony borzalmas seveltykiáltásaira a közeli szőlőkben lévő emberek elő, de Brankovicsét már nem tudták az életnek megmenteni. A bestiális gazdálkodó tettenérek elkövetése után, nyomtalanul eltűnt.

A görög kikötők ellenében Anglia nagyobb köcsönt folyósít Görögországnak

(PARIS.) György görög király a jövő hét elején utazik el Londonból. Kedden Párisba megy, ahol 3 napig tartózkodik s közben látogatást tesz a köztársasági elnökkel. Azután Rómába utazik, ahol Victor Emanuel királynál teszi tiszteletét. Beavatottak úgy tudják,

hogy a görög király megegyezett az angol kormánnyal abban az irányban, hogy a görög kikötőket az angolok rendelkezésére bocsátja és ennek ellenében Anglia nagyobb köcsönt folyósít Görögországnak. A király Brindisiben ül görög hajóra és 17-én tér haza.

Félre akarja vezetni a nyoszoló közegeket a Svájcban elfogott rablógyilkos magyar diák

(BÉCS.) A párisi Exelsior jelentése szerint a Farcasanuné meggyilkolása körüli bonvadalmak egyre jobban fokozódnak. Dr. Brichta bécsi rendőrtanácsos Zürichbe utazott és ott a svájci rendőrhatalóságok engedélyével több órán át kihallgatta Strassert, aki ellentmondásokba keveredett. Többek között kiderült, hogy abban az időben, amikor azt mondotta, hogy Bécsben volt, nem is tartózkodott ott. A szemtanúk leírásai sem találnak rá. Egyébként azt állította, hogy Farcasanunét azonnal ki-

dobta a vonathól, ezzel szemben megállapították, hogy a rajta lévő ékszerek eltűntek, tehát azokat leszedték róla. A rendőrség nem tartja bizonyosnak azt, hogy Strasser volt a gyilkos, vagy ő volt-e az egyedüli gyilkos. A rejtély pedig azon van, hogy miért akarja eltüntetni bűntársának vagy a valódi gyilkosnak kilétét. A Leobeni kerületi bíróság már el is küldötte Svájcba a Strasser kiadatási kérését és reméli, hogy Strasser ausztriai kihallgatásai tisztázni fogják a bonyolult ügyet.

Megkezdődött Staviszky cimboráinak bűnügye

(PÁRIS.) A Staviszky-per tegnapi tárgyalásán Barnaud elnök ismertett Staviszky szélhámosságokait tele pályafutását, főnvüzési hajlamát és játékszenvedélyét. Azután Des Brodest, az orleansi közséi bank igazgatóját hallgatták ki, akinek pénzügyét Staviszky 21 millió frankkal károsították meg. Utána Faraultnak, az orlean-

si hitelintézet vezetőjének kihallgatására került sor, akit azzal vádolnak, hogy Staviszkytól zálogként drágakövek helyett értéktelen hamisításokat fogadott el. Farault kihallgatása során botrányos jelenetek játszódnak le, mert ismételtén súlyos ellenmondásokba keveredett.

Laval lemond, ha nem kap újabb teljes felhatalmazást

(PÁRIS.) A Laval lemondásáról keringő hírekkel kapcsolatosan a lapok úgy tudják, hogy erről csak abban az esetben lehetne szó, ha Laval nem kapja meg a bizalmat és felhatalmazást összes pénzügyi terveinek keresztülvitelére. Ebben a tekintetben hír szerint az egész

kormány szolidáris vele. Ha a pénzügyi bizottság a szűkségrendeletek kérdésében nem lesz engedékenyebb, úgy a kormány felveti a bizalmi kérdést a kamarában és szenátusban, ellenkező esetben azonban eláll ettől a tervétől.

Megszüntették a cenzurát Görögországban

(ATHÉN.) Az előzetes sajtócenzurát megszüntették. A lapokra nézve csak bizonyos korlátozó intézkedéseket léptettek életbe, amennyiben tilos a királyság rendszere és a király személye ellen támadni.

A nők elmondják

Az angol író, Rachel Crothers, darabja mulatságos és ötletes szatíra. A szerző, ha kissé talán idegen is számunkra ez az angol mű, ügyes keresztmetszetben mutatja be az előkelő angol nő és férfi furcsa szerelmi életét házassági bonvadalmakon és meglepő helyzeteken keresztül. Közben alkalma nyílt elmondani a maga csufoló, megjegyzéseit ennek a felületesen és léha könnyelműséggel élő korszaknak emiberei fölött. Nem nagyívű alkotás, de feltétlenül mulatságos és sok realitás van benne.

Kár, hogy az előadás a darab tempójához nem tudott ehhez a csipkelődő szatírához kellőképpen hozzáigazodni. A legsikerültebb alakítást Harmath Jolán — akiről mind jobban bebizonyosodik, hogy igen jó vígjátéki színésznő — Balázs Samu nyújtották. Balázs mint rendező is jeleskedett. Váro Anniban, Budaházi Magdában és Nagy Istvánban már inkább az ambíciót kell megdicsérni, mint alakítások elmélyültségét és egyenletességét. Volt néhány sikerült momentumuk, de egészében a teljesítményük nem elégitelhetet. Egy kisebb szerepben Lantos Béla és Dancsó György elég jól illeszkedtek bele az együttesbe. A közönség, ha nem is túl nagy számmal a mulatságos helyzeteken és ötleteken jól szórakozott. (w.)

Nyíltér*)

ROYAL-MOZGÓ IGAZGATÓSÁGA azon hír közlésére kérte fel lapunkat, hogy hozza Cluj város mozilátogató közönségének tudomására, miszerint is a Kis Mama c. Gaál Franci film dacára egy konkurens vállalat rosszindulatú és valótlan híresztelésének KIZARÓLAGOS JOGGAL csakis a ROYAL-mozgóban vetődik, sőt a film reprijoga is ezen mozaónak van fenntartva s így a közönség a Kis Mama c. slágert máshol meg nem nézheti. Az igazgatóság.

* E rovatban közölték a szerkesztőség és kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

A HADBIRÓSÁG HIREI. Volosianu Andrei kiképző altiszt a 11-ik lovasezredben alárendeltjeinek vereséért került a hadbíró elé. 15 napi fegyházra ítélték. — Banciu Vasile cluji lakost felségser tessel vádolták. A vád- és védbeszéd meghallgatása után felmentették. — Nistor Gavril 86-ik gyalogezredbeli katonát lopásért 3 hónapra ítélték.

CENZURAT